

# ข้อแนะนำสำหรับผู้ส่งบทความเพื่อลงตีพิมพ์ สหลานครินทร์เวชสาร

## วัตถุประสงค์

สหลานครินทร์เวชสาร เป็นวารสารวิชาการ ทางด้านวิทยาศาสตร์สุขภาพ ของมหาวิทยาลัยสหลานครินทร์ เพื่อเผยแพร่และเปิดโอกาสให้เสนอผลงานวิจัย และวิชาการ รายงานผู้ป่วย บทความที่น่าสนใจ อันเป็นวิทยาการใหม่ ข้อเสนอแนะและแนวความคิดใหม่ ซึ่งจะเป็นประโยชน์ต่อวงการแพทย์และสาธารณสุขและผู้สนใจทั่วไป

## บทความที่จะลงตีพิมพ์ในวารสาร

- นิพนธ์ต้นฉบับ (Original article)
- รายงานผู้ป่วย (Case report)
- บทความบริทัศน์ (Review article)
- บทความพิเศษ (Special article)
- จดหมายถึงบรรณาธิการ (Letter to the editor)

## ความรับผิดชอบของผู้รายงานหรือคณะกรรมการ

- ผู้รายงานหรือคณะกรรมการต้องออกหนังสือรับรองว่า บทความที่ท่านส่งมาเป็นผลงานของท่านเอง และยังไม่เคยส่งหรือกำลังส่งไปตีพิมพ์ในวารสารอื่น ถ้าผลงานนั้นได้เคยเสนอในที่ประชุมวิชาการใดมาก่อน ให้ระบุในตอนท้ายของบทความว่าท่านได้เสนอผลงานนั้น ในที่ประชุมแห่งเดียวเท่านั้น

- ผู้รายงานหรือคณะกรรมการต้องออกหนังสือรับรองว่า ถ้าบทความของท่านได้รับการยอมรับจาก กองบรรณาธิการ บทความนั้นจะตีพิมพ์โดย “สหลานครินทร์เวชสาร” เพียงแห่งเดียวเท่านั้น

- ในการนี้ที่ได้รับทุนวิจัย ผู้รายงานหรือคณะกรรมการต้องระบุแหล่งเงินทุนวิจัยอย่างชัดเจน โดยให้ระบุไว้ในหน้าแรกของบทความ

- รายชื่อของคณะกรรมการ ต้องเป็นไปตามความเป็นจริง ผู้ที่มีชื่อต้องเป็นผู้ที่ได้อุทิศตัวเองแก่ภาระงาน หรือบทความนั้นอย่างแท้จริงและทราบรายละเอียดในบทความนั้นทุกประการ ผู้ไม่เกี่ยวข้อง เช่น ผู้บังคับบัญชา ห้ามระบุในรายชื่อของคณะกรรมการ

- ถ้ามีความไม่ถูกต้องในเนื้อหาของบทความ ผู้รายงานหรือคณะกรรมการของบทความนั้นต้องเป็นผู้รับผิดชอบ

- ให้เสนอผู้เหมาะสมที่จะตรวจสอบบทความของท่าน พร้อมที่อยู่ 5 ท่าน

- บทความประเภท นิพนธ์ต้นฉบับและรายงานผู้ป่วย ผู้รายงานต้องแนบหนังสือรับรองที่ได้รับอนุญาต จากคณะกรรมการพิจารณาจริยธรรมการวิจัยในคน (Ethic committee)

## การเตรียมต้นฉบับ

- ต้นฉบับไม่สมบูรณ์หรือถูกต้อง จะถูกส่งคืน เจ้าของบทความเพื่อแก้ไขก่อนส่งตรวจสอบบทความ (review) ต่อไป

- ให้ส่งต้นฉบับที่จะลงตีพิมพ์ ภาพประกอบ รูปภาพ ภาพ และตาราง มาทาง e-mail โดยโปรแกรมที่ใช้พิมพ์ต้องเป็น Microsoft Word for Window

- ให้พิมพ์ลงในกระดาษหน้าเดียว ขนาด 8 1/2 x 11 นิ้ว หรือขนาดเอ 4 และให้เว้นช่องแต่ละบรรทัด เป็นช่องพิมพ์ (double space) ห่างจากขอบกระดาษ 1 นิ้ว

- ตัวเลขที่ใช้ ให้ใช้เป็นตัวเลขอารบิกทั้งหมด หน่วยที่ใช้ ควรใช้หน่วย System International (SI) หรือคุณคุ้กับหน่วย SI เช่น สิมิโกลบิน 12 กรัมต่อdl. (120 กรัมตอลิตร) และในกรณีที่มีความจำเป็นก็อนุโลม ให้ใช้หน่วยอื่นได้

- บทความที่จะนำลงตีพิมพ์ต้องใช้ภาษาที่ง่าย กะทัดรัด ชัดเจน ไม่เยินเย้อและวากวน การใช้ภาษาไทย ยึดหลักการเขียนทับศัพท์และศัพท์ทับัญญต์ตามพจนานุกรม ฉบับราชบัณฑิตยสถาน ยกเว้นคำที่แปลไม่ได้ หรือ แปลแล้วทำให้ใจความไม่ชัดเจน และใช้ปี พ.ศ. ควรใช้ภาษาไทยให้มากที่สุด

- คำย่อ ใช้เฉพาะที่เป็นสากลเท่านั้น และต้องบอก คำเต็มไว้ครั้งแรกก่อน

- ชื่อยาหรือสารเคมีใช้ generic name เท่านั้น

● หน้าแรก หรือ title page เขียนเป็นภาษาไทย และอังกฤษ ประกอบด้วย

(1) ชื่อเรื่อง

(2) ชื่อ ศักดิ์ของผู้เขียน

(3) สถานที่ทำงาน

(4) ชื่อเรื่องอย่างย่อ หรือ running title

(ความยาวไม่เกิน 40 ตัวอักษร)

● บทคัดย่อ หรือ abstract ต้องมีทั้งภาษาไทย และภาษาอังกฤษ

สำหรับ นิพนธ์ต้นฉบับ การเขียนบทคัดย่อ หรือ abstract ต้องเขียนภายใต้หัวข้อต่อไปนี้

(1) วัตถุประสงค์ (Objective)

(2) วัสดุและวิธีการ แบบวิจัย (Material and Method)

(3) ผลการศึกษา (Results)

(4) สรุป (Conclusion)

● คำสำคัญ (Keywords) เขียนภาษาไทยและภาษาอังกฤษ สำหรับจัดทำดังนี้ ระบุไว้ใต้บทคัดย่อ หรือ abstract จำนวน 3-6 คำ

## การเขียนบทความประเพท

นิพนธ์ต้นฉบับ ให้ลำดับเนื้อหาดังต่อไปนี้

(1) บทนำ (Introduction)

(2) วัสดุและวิธีการ (Material and Method)

(3) ผลการศึกษา (Results)

(4) วิจารณ์ (Discussion)

(5) สรุป (Conclusion)

(6) เอกสารอ้างอิง (References)

- ความยาวของ abstract ไม่เกิน 250 คำ

- ความยาวของบทคัดย่อ ไม่เกิน 300 คำ

- ความยาวของเนื้อหาตั้งแต่บทนำจนถึงสรุป ไม่เกิน 4,000 คำ สำหรับภาษาไทย และไม่เกิน 3,000 คำ สำหรับภาษาอังกฤษ

- เอกสารอ้างอิงไม่เกิน 40 ข้อ

- ตารางและรูปภาพ รวมกันไม่เกิน 6 รูป

รายงานผู้ป่วย ให้ลำดับเนื้อหาดังต่อไปนี้

(1) บทนำ (Introduction)

(2) รายงานผู้ป่วย (Case report)

(3) วิจารณ์ (Discussion)

(4) สรุป (Conclusion)

(5) เอกสารอ้างอิง (References)

- ความยาวของ abstract ไม่เกิน 100 คำ

- ความยาวของบทคัดย่อ ไม่เกิน 100 คำ

- ความยาวของเนื้อหาตั้งแต่บทนำจนถึงสรุป ไม่เกิน 1,000 คำ

- เอกสารอ้างอิงไม่เกิน 15 ข้อ

- ตารางและรูปภาพ รวมกันไม่เกิน 2 รูป

บทความปริทัศน์ และบทความพิเศษ อนุโฒนา ตามผู้เขียน แต่ให้มีขอบข่ายรูปแบบการเขียนคล้ายกับบทความนิพนธ์ต้นฉบับ โดยประกอบด้วย บทคัดย่อ บทนำ เนื้อเรื่อง และสรุป

- ความยาวของ abstract ไม่เกิน 250 คำ

- ความยาวของบทคัดย่อ ไม่เกิน 300 คำ

- ความยาวของเนื้อหาตั้งแต่บทนำจนถึงสรุป ไม่เกิน 4,000 คำ สำหรับภาษาไทย และไม่เกิน 3,000 คำ สำหรับภาษาอังกฤษ

- ไม่จำกัดเอกสารอ้างอิง

- ตารางและรูปภาพ รวมกันไม่เกิน 6 รูป

ตาราง พิมพ์แยกไว้ด้านหลังบทความ พร้อมเขียนเลขที่ตาราง และคำอธิบายตาราง

ภาพประกอบหรือรูปภาพ เป็นภาพถ่ายขาว-ดำ ขนาด 5x7 นิ้ว และเขียนหมายเลขอของภาพกำกับไว้ด้านหลัง ให้จัดไว้ด้านหลังบพกความ ส่วนคำบรรยายภาพให้พิมพ์ไว้ใต้ภาพ

หากต้องการพิมพ์ภาพสี ต้องคิดต่อบรรณาธิการล่วงหน้าก่อน และหากได้รับลงตีพิมพ์เจ้าของบทความต้องรับผิดชอบค่าใช้จ่ายส่วนนี้ด้วย

- การอ้างอิงเอกสาร ใส่หมายเลขเรียงลำดับที่อ้างถึงในบทความ โดยพิมพ์ยกระดับเหนือข้อความที่อ้างถึง ส่วนการเขียนเอกสารอ้างอิงท้ายบทความ การย่อชื่อวารสาร ใช้ตาม Index Medicus

สำหรับเอกสารอ้างอิงภาษาไทย เขียนแบบเดียวกัน ชื่อผู้เขียนใช้ชื่อเต็ม ใส่ชื่อตัวก่อนชื่อสกุล ชื่อวารสารใช้ชื่อเต็ม และใช้ปี พ.ศ.

### การเขียนเอกสารอ้างอิงภาษาไทย เขียนแปลเป็นภาษาอังกฤษทั้งหมด

#### ตัวอย่างการเขียนเอกสารอ้างอิง

1. บทความวารสาร ใส่ชื่อผู้ร่วมงานทุกคน ถ้ามากกว่า 3 คน ให้ใส่ชื่อ 3 คนแรก ตามด้วย et al. เช่น

- Lewy H, Rotstein A, Kahana E, et al. Juvenile multiple sclerosis similar to type I diabetes mellitus has a seasonality of month of birth which differs from that in the general population. J Pediatr Endocrinol Metab 2008; 21: 473 - 7.

#### 2. บทความย่อ/บทความใน Supplement

- Lofwall MR, Strain EC, Brooner RK, et al. Characteristics of older methadone maintenance (MM) patients [abstract]. Drug Alcohol Depend 2002; 66 (Suppl 1): S105.

#### 3. หนังสือหรือตำรา

- Fealy S, Sperling JW, Warren RF, et al. Shoulder arthroplasty: complex issues in the primary and revision setting. New York: Thieme; 2008.

#### 4. บทในหนังสือหรือตำรา

- Waltzman SB, Shapiro WH. Cochlear implants in adults. In: Valente M, Hosfond-Dunn H, Roeser RJ, editors. Audiology treatment. 2<sup>nd</sup> ed. New York: Thieme; 2008; p.361 - 9.

#### 5. เอกสารประกอบการประชุม

- Christensen S, Oppacher F. An analysis of Koza's computational effort statistic for genetic programming. In: Foster JA, Lutton E, Miller J, et al. editors. Genetic programming. Proceedings of the 5<sup>th</sup> European Conference on Genetic Programming; 2002 Apr 3-5; Kinsdale, Ireland. Berlin: Springer; 2002; p.182 - 91.

#### 6. เอกสารอิเล็กทรอนิกส์

บทความวารสารทางอินเทอร์เน็ต (*Journal article on the Internet*)

- Sanders GD, Bayoumi AM, Holodniy M, et al. Cost-effectiveness of HIV screening in patients older than 55 year of age. Ann Intern Med [serial on the Internet]. 2008 Jun [cited 2008 Oct 7]; 148(12). Available from: <http://www.annals.org/cgi/reprint/148/12/889.pdf>

หนังสือทางอินเทอร์เน็ต (*Monograph on the Internet*)

- Field MJ, Behrman RE. Where children die: improving palliative and end-of-

life case for children and their families [monograph on the Internet]. Washington: National Academy Press; 2003 [cited 2008 Sep 26]. Available from: [http://nap.edu/openbookphp?record\\_id=10390&page=1](http://nap.edu/openbookphp?record_id=10390&page=1)

**ໂຮມເພອ/ເວັບໄຈຕ່າງ (Homepage/Web site)**

- Cancer-Pain.org [homepage on the Internet]. New York: Association of

Cancer Online Resources, Inc.; c2000-01 [cited 2008 Oct 3]. Available from: <http://www.cancer-pain.org/>

**ສົນທຄວາມມາຫາງ e-mail ເກົ່ານັ້ນ ທີ່ e-mail address: skamolth@medicine.psu.ac.th**

ບທຄວາມທີ່ໄດ້ຮັບກາຣຕື່ພິມພົງໃນ “ສົງຂລາ-ນຄຣິນທົງໄວຊສາຮ” ແພທຍ໌ຜູ້ເຂົ້ານບທຄວາມຈະໄດ້ຮັບຄະແນນ CME ຕາມທີ່ແພທສກາກຳໜັດ